

Academia Galega da  
Língua Portuguesa

## **PROJETO DE INVENTÁRIO DE FUNDOS**

### **DOAÇÃO JOSÉ LUÍS FONTENLA E FAMÍLIA 2020**

Em 2019 a Fundação Academia Galega da Língua Portuguesa solicitou, e foi-lhe concedida, uma ajuda da Deputação da Corunha para o tratamento dos Fundos doados por José Luís Fontenla co nome de **Projeto de Inventário de Fundos-Doação José Luís Fontenla e Família.**

Este projeto continha o tratamento da doação dos seguintes fundos documentais:

- biblioteca: livros, folhetos e revistas
- materiais artísticos: principalmente pinturas, mas também gravuras, ilustrações e materiais artísticos do próprio José Luís Fontenla e
- documentos de arquivo: documentação variada relacionada com as atividades pessoais, profissionais, artísticas e associativas do proprietário.

*A primeira fase do projeto está pendente de ser justificada nos próximos dias ante a Deputação.*

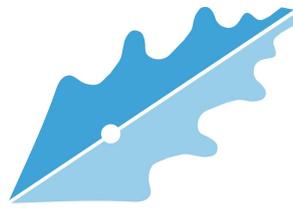
#### **1. Introdução:**

O projeto apresentado a este subsídio em 2019 estruturou o tratamento dos três fundos materiais em 4 fases:

Fase 1: Inventário dos fundos de arquivo, biblioteca e museu

Fase 2: Catalogação

Fase 3: Migração base dados arquivo



**Academia Galega da  
Língua Portuguesa**

#### Fase 4: Digitalização

Destas 4 fases apenas, para a subvenção de 2019, foram incluídas a realização das **duas primeiras fases** que abrangiam o tratamento dos três fundos materiais doados pela família Fontenla que indicamos abaixo.

#### **Fase 1: Inventário dos fundos de arquivo, biblioteca e museu**

Em primeiro lugar consideramos imprescindível submeter todos os fundos a diferentes processos mas que genericamente incluem a limpeza e a organização básica para poder submetê-los posteriormente à sua gestão.

#### **Biblioteca:**

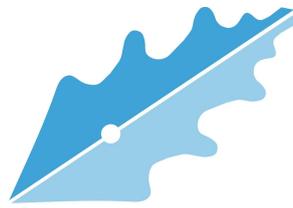
- Organização prévia do fundo das revistas, retirando do fundo a tratar aqueles exemplares duplicados que serão oferecidos a outras instituições.
- Catalogação de aqueles fundos que ainda não foram geridos dentro da aplicação própria com a que conta a nossa biblioteca.
- Fundos aproximados a tratar: 3.000 livros e folhetos, 20 títulos de revista com mais de 100 números dos que muitos deles estão duplicados numerosas vezes.

#### **Arquivo:**

- Inventário do fundo documental e ordenação em unidades de instalação de arquivo. (Aproximadamente 30 metros lineares de documentação).

#### **Museu:**

- Inventário dos quadros e outros objetos, fotografia dos mesmos e primeira achega à descrição dos mesmos. Aproximadamente 1.000 objetos.



**Academia Galega da  
Língua Portuguesa**

- Ofereceram-se as peças de museu a alguma instituição que as possa conservar.

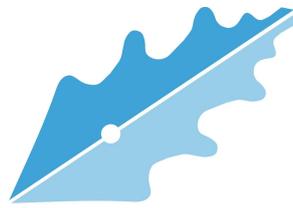
## **Fase 2: Catalogação**

### **Catalogação dos fundos de biblioteca**

- Catalogação das obras da biblioteca num Sistema de Gestão Bibliográfica no que se migrarão todos os dados da nossa biblioteca ao novo gestor.
- Completará-se a descrição bibliográfica do fundo documental no novo programa que seguirá as normas de descrição bibliográfica normalizada em ISBD e Marc21
- Publicação do catálogo do novo SGB na Internet
- Abertura dos fundos da biblioteca à consulta do público.

### **Classificação e Catalogação dos fundos de arquivo**

- Criação do Quadro de Classificação dos fundos de arquivo
- Descrição dos fundo de arquivo numa base de dados própria: seguindo no melhor possível as normas de descrição normalizadas de arquivos: ISAD(G), ISAAR, ISDF, ISDIAH, recolhidas na NOGADA, com a finalidade de poder migrá-lo no futuro a um sistema automatizado de gestão de arquivos. Na descrição assinalaram-se aquelas obras que polo seu interesse podam ser submetidas numa seguinte fase a um processo de digitalização cumprindo estândares e normas que permitam que possam ser recompiladas polos sistemas de recompilação de metadados mediante o protocolo OAI-PMH. Abertura dos fundos do arquivo à consulta do público.



Academia Galega da  
Língua Portuguesa

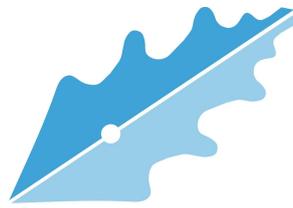
Como se indicou acima, na primeira fase, pretendia-se organizar e inventariar todos os fundos pertencentes aos documentos de arquivo, biblioteca e museu e, numa segunda fase, a catalogação dos fundos da biblioteca em um programa de gestão de bibliotecas e a catalogação dos fundos do arquivo em uma base de dados própria que posteriormente, nas fases seguintes, poderia ser exportado para um sistema normalizado de gestão automatizado de arquivos.

## **2. Tomada de decisão: tratamento do fundo documental de arquivo**

Finalmente, e dada a situação em que se achava o arquivo, foi decidido tratar apenas o fundo documental de arquivo. O que inicialmente era contado como 30 metros lineares de documentação acabou sendo mais do dobro, medindo **67 metros lineares**, devido a ter que adicionar documentação armazenada em lugares da sede da Fundação que não foram inicialmente contemplados e ao fornecer nova documentação a família e alguns membros da Fundação que tinham mais documentos.

Dado o estado da documentação e a urgência em sua organização para evitar uma maior deterioração, o Plenário da Fundação, decidiu priorizar o tratamento documental do fundo de arquivo em detrimento dos outros materiais, e **contratar uma empresa** que pudesse realizar o processo técnico documental e oferecer um software de gestão documental que permitisse descrever de maneira normalizada, em conformidade com as normas ISAD(G) e Nogada, para a descrição dos fundos. A contratação da empresa contemplou a realização das seguintes atividades:

- organização do fundo documental
- realização de inventário



Academia Galega da  
Língua Portuguesa

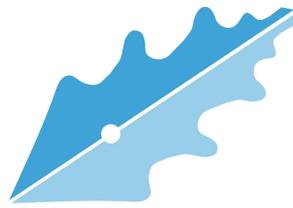
- catalogação normalizada e automatizada do fundo documental em um sistema de gestão documental e que posteriormente permitisse a digitalização dos documentos de interesse e a inclusão de metadados que facilitaríamos a sua exploração documental mediante o alojamento em um repositório documental, o intercâmbio e a exportação para outros sistemas. Este programa de gestão é **Molécula baseado em ICA-Atom, fornecido pela empresa.**
- Também estava previsto que a empresa contratasse ou contribuísse com a sua própria equipa para realizar o trabalho

### **3. Continuidade de Projeto**

Mesmo assim depois do trabalho realizado, o estado em que o fundo foi encontrado, a dificuldade das tipologias de documentos encontradas, as diferentes seções determinadas durante o trabalho, bem como as inúmeras séries e subséries documentais, não permitiram que **com o contrato atual se pudesse realizasse todo o trabalho necessário para concluir a descrição completa do fundo documental, e as fases de digitalização, criação de um repositório documental, incluindo metadados, que ficam vinculados a trabalhos futuros.**

*O acesso público aos documentos elaborados (inventário e quadro de classificação) e à informação na web da Fundação Academia Galega da Língua Portuguesa está pendente de ser publicada junto com a justificação da subvenção de 2019.*

Anexo a este novo projeto incorporamos o Inventário de Fundos que recolhem o trabalho realizado e o Quadro de Clasificação Documental.



## Academia Galega da Língua Portuguesa

A continuidade do projeto contempla a contratação dos serviços de empresa que permita realizar os seguintes trabalhos:

### **1.- Completar a descrição arquivística do Fundo Documental**

Completar a descrição do fundo documental e ampliar os elementos descritivos incorporando as autoridades: nomes de instituições, pessoas, datas e lugares.

### **2.- Digitalização**

Digitalização dos documentos do Acordo Ortográfico e de aqueles que contemplem a figura de Carvalho Calero: aproximadamente 8,5 unidades de instalação, aproximadamente 5.000 páginas seguindo as normas de Galiciana, com OCR e imagens de alta qualidade:

[https://amtega.xunta.gal/sites/w\\_amtega/files/amap\\_gu\\_guia\\_creacion\\_objectos\\_arquivo-comprimido.pdf](https://amtega.xunta.gal/sites/w_amtega/files/amap_gu_guia_creacion_objectos_arquivo-comprimido.pdf)

### **3.- Repositório**

Instalação de um repositório que permita armazenar as imagens digitalizadas dos documentos escaneados.

### **4.- Instalação das imagens no repositório**

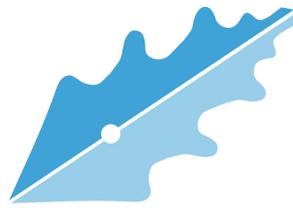
Introdução de **Metadados** descritivos segundo o demandado por Galiciana:

<https://amtega.xunta.gal/requirimentos-tecnicos-para-proxectos-de-dixitalizacion-en-galicia>

### **5.- Vinculação**

Vinculação da descrição arquivística e as imagens armazenadas no repositório.

### **6. Disponibilizar ao público desde a web da Fundação os documentos digitalizados**



Academia Galega da  
Língua Portuguesa

#### 4. Orçamento

Descrição arquivística do Fundo Documental (apro. 60 unidades instalação)	10.000€
Digitalização (aprox. 5.000 pag.)	1.000€
Repositório	3.000€
Instalação das imagens no repositório (metadados)	2.000€
Vinculação das imagens no repositório ao programa Molécula de gestão de arquivos	1.000€
Orçamento Total	17.000€
<b>Orçamento solicitado (80%)</b>	<b>13.600€</b>